



**Amt für Integration und Vielfalt
Kommunales Integrationszentrum (KI)**

Gürzenichstr. 6-16 / Kleine Sandkaul 5, 50667 Köln
Telefon 0221 221-0, Telefax 0221 221-29292
E-Mail KI@stadt-koeln.de
Internet www.stadt-koeln.de

Stadt Köln - Amt für Integration und Vielfalt
Gürzenichstr. 6-16 / Kleine Sandkaul 5, 50667 Köln

Sprechzeiten

Adresse und Kontaktdaten der
Erziehungsberechtigte bzw. Betreuer
/gesetzlicher Vertreter

KVB Straßenbahn-Linien 1, 5, 7 und 9 sowie Buslinien 106, 132,
133, 250, 260 und 978 bis Haltestelle Heumarkt

Ваше писмо

Наш референтен номер

Datum

Zugang zum Bildungssystem (Schule) für [Name des Kindes]

Уважаема/и [Frau/Herr Name],

преди всичко бих искал да Ви приветствам с добре дошли в Кьолн! Бихме искали да Ви уведоим за следното:

Обръщаме внимание на факта, че всички младежи са задължени да посещават училище (§38 SchulG (Закон за образованието)).

Всички новопристигнали младежи (не настанени в училище) трябва да уговорят час в общинския център за интеграция за консултация и достъп до образователната система. В общинския център за интеграция младежите и техните родители/настойници могат да получат съвети по следните теми:

- Информация за училището и образователната система
- Съвети и регистрация за специалните международни класове в кьолнските професионални колежи
- Съвети и информация за предложения за обучение по немски език

Уговорете час в общинския център за интеграция до [Das Datum]. Свържете се на телефон номер: +49 (0) 221-221-29292 или имейл адрес: ki@stadt-koeln.de. Ако е възможно, елате с някой, който вече добре говори немски.

**Kommunales Integrationszentrum (Общински център за интеграция)
Kleine Sandkaul 5
50667 Köln**

Сърдечни поздравии,
От името на



**Amt für Integration und Vielfalt
Kommunales Integrationszentrum (KI)**

Gürzenichstr. 6-16 / Kleine Sandkaul 5, 50667 Köln
Telefon 0221 221-0, Telefax 0221 221-29292
E-Mail KI@stadt-koeln.de
Internet www.stadt-koeln.de

Stadt Köln - Amt für Integration und Vielfalt
Gürzenichstr. 6-16 / Kleine Sandkaul 5, 50667 Köln

Sprechzeiten

Adresse der
Erziehungsberechtigten/Betreuer

KVB Straßenbahn-Linien 1, 5, 7 und 9 sowie Buslinien 106, 132,
133, 250, 260 und 978 bis Haltestelle Heumarkt

Zugang zum Bildungssystem (Schule) für [Name des Kindes]

Уважаема/и [Frau/Herr Name],

на [Datum erster Brief] поканих Вас и [Name des Kindes] на консултация за достъп до образователната система. За съжаление, до момента все още не сте уговорили среща с нас.

Ето защо Ви приканвам да уговорите час в общинския център за интеграция до [Das Datum]. Свържете се на телефон номер: +49 (0) 221-221-29292 или имейл адрес: ki@stadt-koeln.de. Ако е възможно, елате с някой, който вече добре говори немски.

**Kommunales Integrationszentrum (Общински център за интеграция)
Kleine Sandkaul 5
50667 Köln**

Сърдечни поздравии,
От името на



**Amt für Integration und Vielfalt
Kommunales Integrationszentrum (KI)**

Gürzenichstr. 6-16 / Kleine Sandkaul 5, 50667 Köln
Telefon 0221 221-0, Telefax 0221 221-29292
E-Mail KI@stadt-koeln.de
Internet www.stadt-koeln.de

Stadt Köln - Amt für Integration und Vielfalt
Gürzenichstr. 6-16 / Kleine Sandkaul 5, 50667 Köln

Sprechzeiten

Adresse der
Erziehungsberechtigten/Betreuer

KVB Straßenbahn-Linien 1, 5, 7 und 9 sowie Buslinien 106, 132,
133, 250, 260 und 978 bis Haltestelle Heumarkt

Zugang zum Bildungssystem (Schule) für [Name des Kindes]

Уважаема/и [Frau/Herr Name],

На [Datum erster Brief] и на [Datum zweiter Brief] поканих Вас и [Name des Kindes] за консултация за достъп до образователната система. За съжаление, до момента все още не сте уговорили среща с нас.

Ето защо, Ви приканвам да уговорите час в общинския център за интеграция [Datum]. Свържете се на телефон номер: +49 (0) 221-221-29292 или имейл адрес: ki@stadt-koeln.de. Ако е възможно, елате с някой, който вече добре говори немски.

Ако не уговорите среща с нас до [Datum 2 Wochen nach Ausstellung], ще препратя данните Ви на областното правителство. След това областното правителство ще предприеме подходящи действия в случай на неспазване на задължението за образование.

**Kommunales Integrationszentrum (Общински център за интеграция)
Kleine Sandkaul 5
50667 Köln**

Сърдечни поздравии,
От името на